

英國教育標準局新學年度教育 視導項目，納入文化資本引發討論

駐英國代表處教育組

英國教育標準局（the Office for Standards in Education, Children's Services and Skills，簡稱 Ofsted）在今年九月初宣布新年度的教育視導項目中，將檢視學校在提高學生「文化資本」（Cultural Capital）方面所做的努力。而教育標準局的這項宣布，則引起教育界一番討論。

究竟甚麼是「文化資本」呢？在馬克思（Marx）的思想中，資本（capital）扮演關鍵的角色。擁有資本的統治階級利用資本來控制生產的工具；反觀勞動階級，因為缺乏資本，無法取得生產工具，也就面臨被統治階級宰制的處境。在 1970 年代，法國社會學家 Pierre Bourdieu 借用了資本的概念，並將此概念延伸至其他形式的資本，例如統治階級者擁有的不只是物質和經濟的資本，還擁有文化資本。文化資本涵蓋了一個人如何展現自己的地位：如個人的氣質、習慣，穿著衣服的風格，以及他們在與其他人互動時如何做出適宜的回應等等；文化資本也可能反映在上餐館用餐時，個人如何展現適宜的餐桌禮儀，如不同尺寸的湯匙該使用在何種餐點，以及用餐後要怎麼擺放餐盤等。除此之外，文化資本可以代表一個人的「慣習」（habitus）、某方面的才能；可以是鑑賞藝術作品的 ability；也可以是取得某種證書，例如博士學位等。

文化資本的重要性在於，當中產及上流階級掌握了經濟資本，展現其物質方面的優勢並掌控整個社會資源時，文化資本的匱乏，會讓教育機會不均等的狀況更加惡化。某些孩子之所以能夠在學校中有強勢的表現，就是因為他們在家中可以獲得更多的文化知識與經驗，相形之下，弱勢族群的孩子就相對居於劣勢。

在教育標準局的規劃中，「教育機構必須展現出，在其課程規畫之中，能夠讓他們的『所有學生，特別是弱勢學生』...取得足以在他們未來獲致成功人生的知識和文化資本，如此才能夠取得較佳的評比成績」（註 1），此舉也將文化資本的概念跟現行的國定課程（national curriculum）掛勾在一起，目的是希望教育學童成為未來的公民時，能夠具備必要的知識。在宣布此項變革之後，旋即引

發教育界的關切與討論，大家好奇的是，文化資本究竟該如何評比？以及這樣應用文化資本的方式，是 Pierre Bourdieu 的本意嗎？教育標準局是不是誤用且錯誤詮釋了文化資本的概念呢？

此項視導變革的支持者表示，此項變革基本上只是希望提供更多的人更好的教育，不要讓教育變得只有服務少數人。支持者認為，反對這項變革的「中產階級專業人士」（middle-class professionals）身為既得利益者，根本忽視了弱勢學童的受教權益以及這些學生貧瘠的教育經驗。

事實上，英國教育部（Department for Education）早在 2013 年，便提出了類似的構想，「增加文化資本，意即習得知識，是社會流動的關鍵」（the accumulation of cultural capital – the acquisition of knowledge – is the key to social mobility）。除此之外，另外一個意思相似的詞彙「文化素養」（cultural literacy）也經常出現在前教育部長 Nick Gibb 的談話之中。

教育標準局的新措施引發了諸多迴響，許多專家表示，這些政策制定者似乎忘記了，Pierre Bourdieu 當初提出文化資本概念時，也指出了教育本身其實是有目的地擴散不平等的兇手之一，而這並不是現今的社會有辦法扭轉的問題。例如倫敦大學教育研究院（UCL Institute of Education）的副教授 John Yandell 就指出，如果認為單憑學校之力，就可以改變社會不平等的現況，這真是太天真的想法了。劍橋大學的 Diane Reay 教授也認為：「這項要求實在是非常粗糙且簡化了學習的模式，非常獨裁也展現了菁英份子的傲慢。文化資本的關鍵牽扯到特權階級的生活型態，並不是學校能夠將之獨立出來教給來自貧困和勞工階級家庭孩子的」。

倫敦大學教育研究院的知名課程社會學家 Michael Young 教授也不客氣地指出，教育標準局完全誤解了 Pierre Bourdieu 的理論，好似透過學校可以連根拔除存在社會中的不平等。文化資本並不是單獨靠課程可以提供的，這還必須考慮到學校所處的學區環境、學童的起點行為。課程改革沒辦法減輕不平等，甚至這樣的要求，還可能打擊教師士氣，讓教師對教育心灰意冷。他特別引用英國社會學家 Basil Bernstein 的話來回應教育標準局的這項要求：「教育無法補償社會（education cannot compensate for society）」。他也呼籲教育標準局，如果此舉勢在必行，一定要好好加強教育視導員的專業訓練，才不致得到反效果。

Yandell 副教授另外指出，文化資本的概念，隱含了某些文化的地位是優於其他文化的想法。例如現行的英格蘭國定課程中，就特別強調「古典文學」，但其中刪除了學生必須學會分析「來自其他文化或傳統的寫作」項目，這就傳遞了一個訊息：誰的寫作比較有價值呢？Jane Austen（註 2）是，但顯然不是 Chinua Achebe（註 3）或 Chimamanda Ngozi Adichie（註 4）的寫作。

校長協會（Headteacher unions）對此也提出質疑，認為教育標準局並未對何謂文化資本訂下明確的定義，這將使得學校在執行時面臨困境。教育標準局則對此舉提出說明，其全國主管（national director）Sean Harford 表示：「新視導項目的精神在於，我們不是只看重考試及測驗的結果，而是希望檢視課程是否有好好設計、完整地傳授給孩子，讓孩子們能夠取得必要的知識及文化資本，日後成為一個成熟的公民」。

無論學校會採取什麼樣的措施來應對，或是視導員們要如何進行視導，都值得大家一起來後續追蹤及觀察。

註 1：關於教育標準局的視導項目細節，請參考英國政府網站所提供之教育視導

冊
https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/828469/School_inspection_handbook_-_section_5.pdf

註 2：英國小說家。知名作品包含傲慢與偏見（Pride and Prejudice）、理性與感性（Sense and Sensibility）等。

註 3：奈及利亞著名小說家、詩人和評論家。

註 4：奈及利亞作家，小說家。

資料來源：

Gov, 20 Aug 2019, Ofsted is changing how it inspects schools

<https://www.gov.uk/government/news/ofsted-is-changing-how-it-inspects-schools>

Guardian, 3 Sep 2019, Ofsted plan to inspect 'cultural capital' in schools attacked as elitist

<https://www.theguardian.com/education/2019/sep/03/ofsted-plan-inspect-cultural-capital-schools-attacked-as-elitist>

TES, 7 Sep 2019, 'Ofsted now does more harm than good'

<https://www.tes.com/news/ofsted-now-does-more-harm-good>

TES, 15 Sep 2019, Ofsted, social mobility and the cultural capital mix-up

<https://www.tes.com/news/ofsted-social-mobility-and-cultural-capital-mix>

Young, M., 9 Sep 2019, Cultural capital and curriculum: will OFSTED's new framework encourage better education in our schools?

<https://ioelondonblog.wordpress.com/2019/09/09/cultural-capital-and-curriculum-will-ofsteds-new-framework-encourage-better-education-in-our-schools/>

